

請確保您已詳閱保用承諾條款和使用說明，然後才使用本產品。相關資料可在 tempur.com 查閱。如需登記產品，請前往 tempur.com/warranty

<p>SQ Ju lutemi sigurohuni që të lexoni kushtet e garancisë dhe udhëzimet për përdorim të kujdesshëm përpara se ta përdorni produktin. Këto mund të gjendet në faqen tempur.com. Për ta regjistruar produktin tuaj, lutemi vizitoni tempur.com/warranty</p>	<p>IS Lestu ábyrgðarskilmálana og notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er notuð. Þessar upplýsingar má finna á tempur.com. Farðu á tempur.com/warranty til að skrá vöruna þína.</p>	<p>NO Sørg for at du leser garantivilkårene og bruksanvisningen nøye før du bruker produktet. Du finner disse på tempur.com. Hvis du vil registrere produktet ditt, kan du gå til tempur.com/warranty</p>
<p>BG Преди употреба на продукта, прочетете внимателно „Гаранционни условия“ и „Инструкции за употреба“., „Можете да ги намерите на tempur.com. За да регистрирате Вашия продукт, посетете tempur.com/warranty</p>	<p>IT Si prega di leggere attentamente i Termini della garanzia e le Istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Per consultarli visitare il sito web: tempur.com. Per registrare il Suo prodotto, La invitiamo a visitare la pagina: tempur.com/warranty</p>	<p>PL Uważnie przeczytaj warunki gwarancji i instrukcję obsługi przez użyciem produktu. Można je znaleźć na stronie internetowej tempur.com. Aby zarejestrować swój produkt, odwiedź stronę internetową tempur.com/warranty</p> <p>Wiele produktów firmy Tempur jest klasyfikowanych jako wyrób medyczny klasy I oznaczony znakiem CE zgodnie z unijnym rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych (MDR) 2017/745.</p> <p>Celem wyrobów medycznych oznaczonych znakiem CE jest zapobieganie bądź redukcja ryzyka powstawania odleżyn u osób dorosłych</p>
<p>DA Sørg for at læse garantibestemmelserne og brugsanvisningen omhyggeligt, før produktet tages i brug. Disse kan findes på tempur.com. Hvis du vil registrere dit produkt, kan du besøge tempur.com/warranty</p>	<p>LT Prieš naudodami gamini, atidžiai perskaitykite garantijos sąlygas ir naudojimo instrukcijas. Jas galite rasti tempur.com. Norėdami užregistruoti produktą, apsilankykite tempur.com/warranty</p>	<p>PT Assegure que lê cuidadosamente os termos da Garantia e as Instruções de Utilização antes de utilizar o produto. Pode encontrá-las em tempur.com. Para registar o seu produto, visite tempur.com/warranty.</p>
<p>ET Enne toote kasutamist lugege garantiitingimused ja kasutusjuhend hoolikalt läbi. Need leiata siit tempur.com.</p>	<p>LV Pirms lietojat produktu, lūdzu, noteikti izlasiet Garantijas noteikumus un Lietošanas pamācību. Šos dokumentus varat skatīt vietnē tempur.com. Lai reģistrētu savu produktu,</p>	<p>RO Vă rugăm să citiți cu atenție Condițiile de Garanție și Instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza produsul. Acestea pot fi găsite la tempur.com. Pentru a vă înregistra produsul,</p>

<p>Oma toote registreerimiseks vt tempur.com/warranty</p>	<p>lūdzu, dodieties uz vietni tempur.com/warranty</p>	<p>vā rugām sā accesaṭi tempur.com/warranty</p>
<p>FI Varmista, että luet takuuehdot ja käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä. Ne ovat nähtävissä osoitteessa tempur.com. Voit rekisteröidä tuotteesi osoitteessa tempur.com/warranty</p>	<p>NL Lees de garantievoorwaarden en instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. U kunt de voorwaarden en instructies vinden op tempur.com. Om uw product te registreren, gaat u naar tempur.com/warranty</p>	<p>SV Se till att läsa garantivillkoren och bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. De finns på tempur.com. Om du vill registrera din produkt besöker du tempur.com/warranty</p>
<p>HR Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uvjete jamstva i upute za uporabu. Oni se mogu naći na tempur.com. Kako biste registrirali svoj proizvod, posjetite tempur.com/warranty</p>	<p>FR Veillez à lire attentivement les conditions de la garantie et la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Elles sont disponibles sur le site tempur.com. Pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur tempur.com/warranty.</p>	<p>SR Molimo pažljivo pročitajte uslove Garancije i Uputstvo za upotrebu pre upotrebe proizvoda. Možete ih pronaći na tempur.com. Da biste registrovali svoj proizvod, molimo posetite tempur.com/warranty</p>



Dan-Foam APS
Holmelund 43
5560 Aarup
Denmark

*Dan-Foam ApS 是 TEMPUR-Sealy International, Inc.的子公司。



tempur.com

保用承諾

TEMPUR®保用承諾

本文件列出了 TEMPUR 保用承諾的條款和排除條款，適用於銷售予全球消費者（不包括美國和加拿大）的新 TEMPUR 產品。

誰提供 TEMPUR®保用承諾？

TEMPUR® 床褥、床墊、枕頭及座墊的製造商（美國和加拿大除外）是 Dan-Foam ApS，一家在丹麥註冊成立的公司，註冊號為 DK-24209709。註冊辦公室地址：Holmelund 43, 5560 Aarup, Denmark（「製造商」）。Dan-Foam ApS 是 TEMPUR-Sealy International, Inc.的子公司。

涵蓋什麼？

製造商保證所有新的和真正的 TEMPUR®產品在適用的保用期內沒有因工藝或物料的不完美而有缺陷（請參閱章節 - 多長時間？），除非產品被明確排除或適用於排除（請參閱章節 - 排除）。

TEMPUR®保用承諾適用於世界各地（美國和加拿大除外）消費者從製造商或授權零售商處購買的產品，供個人使用，而非在商業、貿易或專業過程中使用。有關授權零售商的列表，請瀏覽 www.tempur.com

多長時間？

TEMPUR®保用期為相關產品包裝上或內部顯示的期間，或如下所述，從購買之日開始（除非產品為展示或示範型號，否則其保用承諾從生產日期開始）。

保用期通常如保用表中所述，但製造商建議您檢查最初購買產品的國家的保用條款，因為可能存在不同的保用期。因此，請瀏覽 www.tempur.com

產品：棉芯	產品保用承諾	涵蓋什麼？
<ul style="list-style-type: none"> 所有 TEMPUR®床褥，除非下文另有所指。 North 和 Promise 床褥系列的 TEMPUR®床墊 	10 年	由於工藝或物料的不完美或變異而有缺陷，導致 TEMPUR 物料出現超過 2cm 的可見壓痕。
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Original 系列（15、19、20、21、25、Deluxe 17（只限絨套）、Deluxe 22、Deluxe 27、Breeze 22、Breeze 27） TEMPUR® Cloud 系列（19、21、25、Breeze 22、Breeze 27） TEMPUR® Sensation 系列（19、21、25、Deluxe 22、Deluxe 27、Breeze 22、Breeze 27） TEMPUR® Topper 7 TEMPUR® Experience 床褥 TEMPUR Relaxation 床褥 	15 年有限保養* (請見下表註釋)	由於工藝或物料的不完美或變異而有缺陷，導致 TEMPUR 物料出現超過 2cm 的可見壓痕。
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Topper 5 TEMPUR® Futon All Seasons™ TEMPUR® Futon Deluxe (7cm) 	5 年	由於工藝或物料的不完美或變異而有缺陷，導致 TEMPUR 物料出現超過 2cm 的可見壓痕。

		痕。
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Topper Deluxe 3.5 TEMPUR® Topper 3.5 	3 年	由於工藝或物料的不完美或變異而有缺陷，導致 TEMPUR 物料出現超過 2cm 的可見壓痕。
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Futon Basic (6cm) TEMPUR® Futon Simple (6cm) 	2 年	由於工藝或物料的不完美或變異而有缺陷，導致 TEMPUR 物料出現超過 2cm 的可見壓痕。
<ul style="list-style-type: none"> 所有按體型製造的 TEMPUR® 枕頭、座墊、靠墊，以及其他 TEMPUR® Home 產品 	3 年	由於工藝或物料的不完美或變異而有缺陷，導致 TEMPUR 物料出現超過 2cm 的可見壓痕。
<ul style="list-style-type: none"> 填塞了 TEMPUR® 棉物料顆粒的 TEMPUR® 枕頭一覽： <ul style="list-style-type: none"> Traditional Pillows Comfort Pillows Ombracio Pillows Long Hug Pillows Down Luxe Pillows 	3 年	由於工藝或物料的不完美而有缺陷
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® 單車座墊 TEMPUR® 睡眠眼罩 	2 年	由於工藝或物料的不完美而有缺陷。
產品：布套	產品保用承諾	涵蓋什麼？
<ul style="list-style-type: none"> 涵蓋所有產品，除非下文另有所指 	2 年	由於工藝或物料的不完美而有缺陷。
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Futon Simple 的布套 	1 年	由於工藝或物料的不完美而有缺陷。
<ul style="list-style-type: none"> TEMPUR® Down Luxe pillow 的羽絨布套 	3 年	由於工藝或物料的不完美而有缺陷。

*有限保養 - 倘您於購買日起 5 年後提出有效索賠，製造商會為您提供同等的床褥，但您需支付一定百分比的替換床褥價格**，相關百分比請見下表：此外，某些國家可能會為這些產品提供 10 年保用，詳情請到您當地的 TEMPUR 零售店或網站查詢。

第 0 - 5 年 - 完全免費	
第 6 年 - 支付當時建議零售價的 10%	第 11 年 - 支付當時建議零售價的 60%
第 7 年 - 支付當時建議零售價的 20%	第 12 年 - 支付當時建議零售價的 70%
第 8 年 - 支付當時建議零售價的 30%	第 13 年 - 支付當時建議零售價的 80%
第 9 年 - 支付當時建議零售價的 40%	第 14 年 - 支付當時建議零售價的 90%
第 10 年 - 支付當時建議零售價的 50%	第 15 年 - 支付當時建議零售價的 95%

**替代床墊的價格，將以提出索賠時所在國家的有效製造商建議零售價表上公佈的價格為準。

我們會怎樣做？

根據 TEMPUR® 保用承諾提出有效索賠時，製造商應根據自己的選擇提供補修有缺陷的產品或免費提供同等型號的代替產品。

只要索賠符合 TEMPUR 保用承諾的有效條款，而且產品是從購入產品的授權零售商所在國家退回，退回有缺陷產品以進行補修或更換時產生的合理運輸費用將可獲製造商退還。補修或更換的產品將免費送到購買產品的授權零售商相同的國家。在所有其他情況下，相關的產品補修或更換的任何運輸成本都是購買者的責任。

如需更換，製造商應盡力提供同一生產線的代替產品。但是，如果產品系列已停產或產品無法可供使用時，則製造商保留提供代替產品的權利，該代替產品由製造商自行決定與有缺陷產品類似。

TEMPUR® 保用承諾的提供自原始產品購買之日開始（或展示 / 示範產品的製造日期）。在提供補修或更換產品時，保用期不會因而延長。在這樣的情況下，TEMPUR® 保用承諾將在原始購買或生產日期（如適用）的剩餘時間內提供。

排除條款

TEMPUR® 保用承諾不適用於：

- 該產品購買時已被使用、轉手、非向授權零售商購買，或並非直接向製造商購得。有關授權零售商的列表，請瀏覽 tempur.com
- 根據 TEMPUR® 保用承諾申請索賠的程序（在「如何根據 TEMPUR® 保用承諾申請索賠？」標題下列出）未得到正確遵循。
- 產品未經過適當使用和 / 或按照使用說明和 tempur.com 所載的使用說明、清潔和維護要求使用和 / 或妥善護理
- 壓縮 TEMPUR® EASE 床褥因未及時拆封（存在包裝箱中）而產生的缺陷：可能導致材料撕裂或永久變形。壓縮 TEMPUR® EASE 床褥必須要在生產日期後六個月內拆開。當您收到 TEMPUR® EASE 床褥時，請檢查包裝箱上的生產日期。壓縮後的 TEMPUR® EASE 床褥會有暫時的摺痕，這些摺痕會在 72 小時內或清洗布套後消失。請看布套內水洗標布上的洗滌指引。
- 本產品被故意損壞或由於您或任何第三方疏忽、割破、焚燒、浸水或任何其他不當使用而令本產品損壞。
- 由於產品被彎曲、擠壓或暴露在低溫下一段時間，導致物料撕裂或永久變形而造成的缺陷。
- TEMPUR® EASE 床褥在試圖重新壓縮或重新捲起時損壞。
- 違反製造商的建議，把產品弄濕或浸濕。
- 該產品顯得非常髒、污染和 / 或不衛生。
- 未經製造商事先許可，產品已被更改或補修。
- 缺陷是正常磨損的結果。
- TEMPUR 產品布套的拉鏈，除非在收到產品時已故障。
- 至於床褥（CE 標籤產品系列內的床褥），產品的缺陷或變化只屬輕微變化或正常變化，並且不會影響產品壓力分散效能。

您如何根據 TEMPUR® 保用承諾申請索賠？

要根據 TEMPUR® 保用承諾申請索賠，您必須：

- 請聯絡您最初購買產品的授權零售商（「賣方」）。如果賣方已經停業或不再是 TEMPUR 授權零售商，請聯絡製造商。
- 出示原始發票或銷售收據作為購買憑證。
- 將產品退回賣方或製造商（但僅在製造商已請求退回產品時）。如果製造商根據 TEMPUR® 保用承諾條款確定索賠有效，只要產品是從賣方所在國家的地址退回，您便可以獲退還退回缺陷產品時產生的合理運輸費用。

我們對您所負的責任

製造商的責任僅限於 TEMPUR® 保用期內補修和 / 或更換產品的成本。因此，對於因購買、擁有、銷售或使用產品而引起的任何損失或損害，製造商概不負責。但是，製造商不以任何方式排除或限制其因疏忽或欺詐或欺詐性虛假陳述而導致的死亡或人身傷害的責任。

本產品僅供家居和私人使用。對於任何利潤損失、業務損失、業務中斷或業務機會損失，製造商概不負責。

您的合法權利

根據適用法律，TEMPUR® 保用承諾不影響消費者的法定權利，但旨在增強消費者的權利（如適用）。